



Model-independent assembly instructions for rearset adapter plates

These instructions describe the mounting of the rearset adapter plates. The workflow described here may vary depending on the vehicle type.



For safety reasons and to achieve an optimum effect, all maintenance and repair activities may only be carried out by trained professionals in accordance with the guidelines and specifications issued by the vehicle manufacturer. TRW accepts no liability for damage caused by inexperienced fitting and assembly.

Definitions:

NOTE

A NOTE gives key information to make a procedure easier or quicker to follow.

CAUTION

A CAUTION refers to measures that have to be followed to avoid property damage.

WARNING

A WARNING refers to measures that have to be followed for the safety of the rider and the person inspecting or repairing.



Notice de montage pour tous les modèles de plaques adaptatrices de repose-pieds

Cette notice décrit le montage des plaques adaptatrices de repose-pieds. Les opérations de travail décrites ici peuvent varier en fonction du type de véhicule.



Pour des raisons de sécurité, tous les travaux d'entretien et de maintenance ne peuvent être effectués que par du personnel spécialement formé, conformément aux directives et prescriptions du fabricant du véhicule. TRW n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'un montage inapproprié.

Définitions :

REMARQUE

Des informations supplémentaires et astuces visant à simplifier ou accélérer les processus ou travaux définis sont énumérées ci-après.

ATTENTION

Des mesures préventives pour éviter les dommages matériels sont énumérées ci-dessous.

AVERTISSEMENT

Des mesures préventives visant à protéger le conducteur et les personnes qui effectuent les travaux de maintenance et de réparation sont énumérées ci-dessous.



GB

NOTE

Only use the adapter plates approved for your vehicle according to the enclosed TÜV certificate or the type approval.

Preparations

Use only appropriate tools for installation. Ensure that the motorcycle is securely supported. We do not recommend using the existing side stand as this does not provide sufficiently secure support for the installation work.

Conversion

Depending on the type of motorcycle, it may not be possible to retain the existing stop light switch. After removing the stop light switch and possibly its bracket, a hydraulic stop light switch (not included) has to be installed on these vehicles. Screw this directly into the foot brake cylinder together with the brake line.

Thread	Stop light switch
M10 x 1.0	Art. no.: MCF 935
M10 x 1.25	Art. no.: MCF 936

Removing the rearsets

Depending on the type of motorcycle, first remove the gear shaft and then the fixing screws of the rearset base plate. Now fix the adapter plate with the supplied fixing screws. Mount the existing rearsets in the desired position. Depending on the position or the type of motorcycle, it may be necessary to extend the shift rod. The available extensions are listed in the following table:

Extension	Gear shafts
20 mm extension	Art. no.: MCF 420
30 mm extension	Art. no.: MCF 430

Installing the gear shaft

The position of the footpeg lever can be adjusted accordingly by turning the shift rod.

NOTE

The shift rod has to be screwed onto the thread until a secure connection is ensured.

Now remove the fixing screws on the rearset on the opposite side. Mount the adapter plate with the supplied fixing screws. Mount the rearset on the brake side in the same position as on the gear side.

WARNING

After mounting, check all screws for correct fit. All screws and connections have to be tightened with the tightening torque defined in the vehicle manufacturer's instructions. Use thread locker if necessary (e.g. Loctite®).

Check free movement and function of all components, particularly of the brake lines and the stop light switch.

FR

REMARQUE

N'utilisez que des plaques adaptatrices homologuées pour votre véhicule au moyen de l'expertise du TÜV ci-jointe ou de l'ABE.

Préparation du travail

N'utilisez que des outils adéquats pour effectuer le montage. Assurez-vous que la roue du moteur est montée en toute sécurité. L'utilisation de la béquille n'est pas recommandée car elle ne garantit pas une stabilité suffisante du véhicule lors des travaux de modification.

Modification

Selon le type de moto, l'interrupteur de feux stop disponible ne peut plus être utilisé. Une fois l'interrupteur de feux stop retiré et le cas échéant la fixation, un interrupteur de feux stop hydrauliques (compris dans la livraison) doit être monté dans ces véhicules. Il est monté directement dans le cylindre de frein à pied avec la conduite de frein.

Filetage	Interrupteur de feux stop
M10 x 1,0	Réf. art. : MCF 935
M10 x 1,25	Réf. art. : MCF 936

Démontage des repose-pieds

Selon le type de moto, desserrez d'abord la tringle de changement de vitesse puis les vis de fixation du socle du repose-pieds. Fixez maintenant la plaque adaptatrice avec les vis de fixation prévues à cet effet. Montez le repose-pieds disponible dans la position de votre choix. Selon la position ou le type de moto, il peut être nécessaire de rallonger la tringle de changement de vitesse. Les rallonges disponibles figurent dans le tableau suivant :

Rallonge	Tringles de changement de vitesse
Rallonge de 20 mm	Réf. art. : MCF 420
Rallonge de 30 mm	Réf. art. : MCF 430

Montage de la tringle de changement de vitesse

La position du sélecteur peut être réglée en tournant la tringle de changement de vitesse.

REMARQUE

La tringle de changement de vitesse doit être vissée sur le filetage jusqu'à ce qu'un raccordement sûr soit garanti

Desserrez à présent les vis de fixation du repose-pieds du côté opposé. Montez la plaque adaptatrice avec les vis de fixation prévues à cet effet. Montez le repose-pieds côté frein dans la même position que du côté transmission.

AVERTISSEMENT

Vérifier que toutes les vis sont correctement serrées après le montage. Serrer toutes les vis et raccords selon les indications du fabricant de véhicules avec le couple de serrage indiqué. Utilisez éventuellement de la colle (par exemple Loctite®).

Vérifiez que tous les composants fonctionnent correctement, en particulier les flexibles de frein et l'interrupteur des feux stop.